



Naše č. j.: UT-02736/2023

Naše sp. zn.: UT-10036/2021/10

Veřejné zakázky / V / 10

## **Dodatek č. 2**

ke Smlouvě o poskytování služeb – výuka českého jazyka  
č. j. UT-10036/2021

**Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra**  
organizační složka státu, se sídlem Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12,  
poštovní schránka P. O. BOX 110, 143 00 Praha 4, IČ: 604 98 021,  
bankovní spojení: ČNB Praha, č. ú.: 52626881/0710,  
[redacted] ID DS: 7ruiypv,  
zastoupena: Mgr. et Mgr. Pavel Bacík, ředitel  
(dále jen „*objednatel*“)

a

**Agentura Parole s.r.o.**  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl C, vložka 126029,  
se sídlem Kaprova 42/14, 110 00 Praha 1 – Staré Město,  
IČ: 272 85 359, DIČ: CZ27285359,  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. ú.: 123-2303730237/0100,  
[redacted] ID DS: 5t7jn8k,  
zastoupena: Bc. Vladimír Vitvar, jednatel  
(dále jen „*poskytovatel*“)

(společně jako „*smluvní strany*“)

### **I.**

1. Smluvní strany uzavřely dne 5.5.2021 Smlouvu o poskytování služeb – výuka českého jazyka – č. j. UT-10036/2021 ve znění Dodatku č. 1 (dále jen „smlouva“), jejímž předmětem je závazek poskytovatele zajistit pro klienty Centra na podporu integrace cizinců pro Středočeský kraj výuku českého jazyka.
2. Poskytovatel dne 25.1.2023 v souladu s ust. Čl. IX. odst. 3 smlouvy uplatnil inflační doložku. Míra inflace za rok 2022 činí 15,1 %.
3. Na základě výše uvedeného a v souladu s ust. Čl. XIV. odst. 9 smlouvy uzavírají smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 2.

## II.

1. Tímto Dodatkem se mění znění Čl. IX. odst. 1 smlouvy, a to následovně:

*„1. Cena za jednu (1) výukovou hodinu (45. min.) dle Čl. II. odst. 1 písm. a), b) a c) činí 440,83 Kč bez DPH, tj. **533,40 Kč včetně DPH** ve výši 21 %.“*

2. Změna ceny dle odst. 1 tohoto článku je účinná počínaje dnem 1.2.2023.

## III.

1. Tento Dodatek je nedílnou součástí smlouvy. Ostatní ujednání smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají beze změn.
2. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jeho zveřejnění v registru smluv dle ust. § 5 odst. 2 a § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění Dodatku v registru smluv provede objednatel.
3. Tento Dodatek je sepsán v jednom vyhotovení v elektronické podobě.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek řádně přečetly, jeho obsahu porozuměly, a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti k právním úkonům, a že veškerá prohlášení v Dodatku odpovídají skutečnosti, což níže stvrzují svými elektronickými podpisy.

V Praze dne *dle data el. podpisu*

Za objednatele:

*podepsáno elektronicky*

.....  
**Mgr. et Mgr. Pavel Bacík**  
ředitel SUZ MV

V Praze dne *dle data el. podpisu*

Za poskytovatele:

**Vladimír  
r Vitvar**

Digitally signed by Vladimír Vitvar  
DN: C=CZ, OID.2.5.4.97=NTRCZ-  
27285359, O=Agentura Parole s.r.o.,  
OU=1, CN=Vladimír Vitvar, SN=  
Vitvar, G=Vladimír,  
SERIALNUMBER=P304852  
Reason: I am approving this  
document with my legally binding  
signature  
Location:  
Date: 2023.02.02 11:55:19+01'00'  
Foxit PDF Reader Version: 12.1.0

.....  
**Bc. Vladimír Vitvar**  
jednatel